

PANERAI



LUMINOR *due*

TECHNICAL BUT THIN

PANERAI.COM

LABORATORIO DI IDEE.



Vassos Eliades Accessories Ltd

NICOSIA - LIMASSOL . TEL: 22 897 361

ΕΔΩ ΚΑΙ

10

ΧΡΟΝΙΑ

γράφεται για την ενημέρωση μία ιστορία ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ.

Χρόνια πολλά
στην ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ Κύπρου.

www.hellenicbank.com

 **ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ**
Έχεις τη δύναμη.



The Ultimate
Driving Machine



BMW 318i 60 YEARS LIMITED EDITION.

€24.900* ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΜΕ ΠΛΗΡΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

Χαρ. Πηλακούτας Λτδ, Παγκύπριος Αριθμός: 77 77 16 00.

BMW 318i: μικτή κατανάλωση καυσίμου: 5.0 - 5.4 l/100 km,
εκπομπές ρύπων CO₂ 116 - 126 g/km

*Στην τιμή δεν συμπεριλαμβάνονται τα τέλη εγγραφής και
η άδεια κυκλοφορίας. Ο εξοπλισμός του βασικού μοντέλου
μπορεί να διαφέρει από αυτόν της φωτογραφίας. Ισχύει για
περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων.



60
ΧΡΟΝΙΑ
από το 1958

ΧΑΡ. ΠΗΛΑΚΟΥΤΑΣ ΛΤΔ
ΟΔΗΓΟΥΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ





The Ultimate
Driving Machine



BMW 118i 60 YEARS LIMITED EDITION.

€19.900* ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΜΕ ΠΛΗΡΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

Χαρ. Πηλακούτας Λτδ, Παγκύπριος Αριθμός: 77 77 16 00.

BMW 118i: μικτή κατανάλωση καυσίμου: 4.8 - 5.2 l/100 km,
εκπομπές ρύπων CO₂ 112 - 122 g/km

*Στην τιμή δεν συμπεριλαμβάνονται τα τέλη εγγραφής και
η άδεια κυκλοφορίας. Ο εξοπλισμός του βασικού μοντέλου
μπορεί να διαφέρει από αυτόν της φωτογραφίας. Ισχύει για
περιορισμένο αριθμό αυτοκινήτων.



60
ΧΡΟΝΙΑ
από το 1958

ΧΑΡ. ΠΗΛΑΚΟΥΤΑΣ ΛΤΔ
ΟΔΗΓΟΥΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ





TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

ΥΒΡΙΔΙΚΟ ΤΟΥΟΤΑ C-HR

ΕΠΙΛΕΞΕ ΝΑ ΕΧΕΙΣ ΤΑ ΠΑΝΤΑ



50%
ηλεκτρικό

Αυτοφορτιζόμενη
υβριδική κίνηση

Σύστημα
πολυμέσων
Toyota Touch

Σύστημα
ασφαλείας
Toyota Safety
Sense



ΜΕ ΟΦΕΛΟΣ €1000*

10 ΧΡΟΝΙΑ 

ΕΓΓΥΗΣΗ ΥΒΡΙΔΙΚΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

*Η προσφορά δεν ισχύει σε συμβόλαια TOYOTA FLEX.

**Εξασφαλίζεται μέσω του δωρεάν προγράμματος Hybrid Health Check, μόνο σε εγκεκριμένα συνεργεία Toyota.

www.toyota.com.cy | info@toyota-cyprus.com |   ToyotaCyprus

ΔΙΚΡΑΝ ΟΥΖΟΥΝΙΑΝ & ΣΙΑ ΛΤΔ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ: ΤΗΛ. 22 400000 | ΛΕΜΕΣΟΣ: ΤΗΛ. 25 713000 | ΛΑΡΝΑΚΑ: ΤΗΛ. 24 658645 | ΠΑΦΟΣ: ΤΗΛ. 26 960600 | ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ: ΤΗΛ. 23 740200

C-HR Hybrid: Κατανάλωση καυσίμων (συνδ.): από 3.8 λ/100χλμ. Εκπομπή CO₂ (συνδ.): από 86 γρ./χλμ



Imagine a shape
and combine it
with character.

Experience a new dimension of expressive design language.
The new Audi Q8. Welcome to the 8th dimension.



UNICARS

CO2: 172-179 g/km
Consumption: 6.6-6.8 l/100 Km

WELCOME
TO THE

8

TH

D
I
M
E
N
S
I
O
N

THE NEW
AUDI Q8

ALL-NEW FORD FIESTA

ΑΠΟ

€ 10.990 manual

€ 13.500 automatic




Feel. Every. Fiesta. Moment.



ΕΛΑΤΕ ΣΤΗ FORD ΝΑ ΖΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΟΔΗΓΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΤΟ ΝΕΟ FORD FIESTA

MICHAELS AUTOMOTIVE LTD

Τηλ. Επικοινωνίας: 22860000, 25575000, 24664670, 26023180

www.fordcyprus.com  [fordcyprus](https://www.facebook.com/fordcyprus)

Δυο διαφορετικά SUV. Ίδια φιλοσοφία.

Νέο Tucson - από €19.900
Νέο Kona - από €16.900

5 YEAR
UNLIMITED
MILEAGE WARRANTY

6d
TEMP
FUTURE PROOF
WITH ALL MODELS

Άφησε το μυαλό σου να επιλέξει ελεύθερα. Tucson ή Kona;

Οι οικογενειακές και επαγγελματικές ανησυχίες προκαλούν άγχος. Γι' αυτό, το κομψότερο Kona ή το μεγαλύτερο Tucson, σου προσφέρουν τη δυνατότητα επιλογής ανάλογα με τις ανάγκες σου, διώχνοντας κάθε προβληματισμό. Και τα δύο είναι εφοδιασμένα με την τελευταία τεχνολογία ασφάλειας, άνεσης και συνδεσιμότητας. Κι' ακόμα, η εργοστασιακή εγγύηση για 5 χρόνια, χωρίς περιορισμό στα χιλιόμετρα, σε αφήνει εντελώς ελεύθερο να αξιολογήσεις όσα εκτιμάς περισσότερο, χωρίς συμβιβασμούς.

 **HYUNDAI**

CTC **AUTOMOTIVE LTD**

ΛΕΥΚΩΣΙΑ 22 740 599

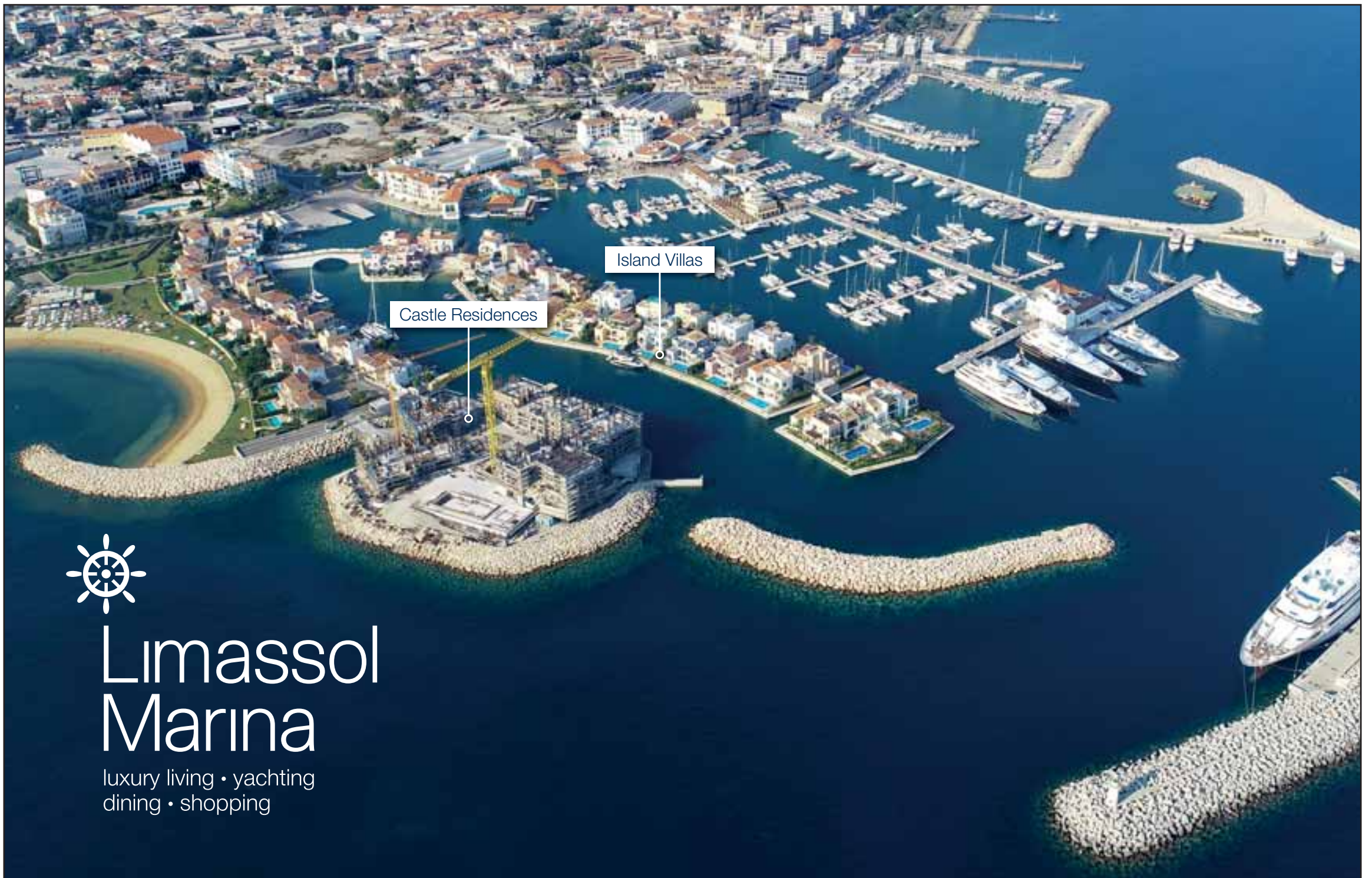
ΛΑΡΝΑΚΑ 24 534 700

ΛΕΜΕΣΟΣ 25 332 424

ΠΑΦΟΣ 26 818 315

www.hyundai.com.cy





Limassol Marina

luxury living • yachting
dining • shopping



All images are real

LAST homes on the sea

12 Island Villas

Luxury villas with private berth(s) and exclusive water-space. Ready to move in.

19 Castle Residences

Apartments surrounded by water with direct access to the sea. Delivery April 2020.

For a private viewing,
contact: **+357 25 020 020**

limassolmarina.com

Living on the sea

Τζοκερ

Το πες,
το 'παιξες;



ΔΥΟ ΤΥΧΕΡΟΙ
ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ
ΚΕΡΔΙΣΑΝ ΑΠΟ

€2.154.070,13*

ΜΕ ΔΕΛΤΙΟ ΑΞΙΑΣ €2

ΣΤΗΝ ΚΛΗΡΩΣΗ 29/10/2018

Στο Πρακτορείο 335450 Παπασταύρου Σταύρος, στα Λατσίδια

*Ποσό €859.628,06 θα καταβληθεί στο Υπουργείο Οικονομικών ως φόρος.

Since 1960



Leptos Estates
the Leading property developers



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ,
ΕΠΑΥΛΕΙΣ, ΜΕΖΟΝΕΤΕΣ,
ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Πάφος, Λεμεσός - Κύπρος

- Καλύτερες επενδυτικές ευκαιρίες
- Κοσμοπολίτικες παράλιες πόλεις
- Ολόχρονοι τουριστικοί προορισμοί
- Μαρίνες, γήπεδα γκολφ, Αεροδρόμιο
- Διεθνή πανεπιστήμια, κολλέγια, σχολεία

Leptos Estates

- Ηγετική Παρουσία 58 Ετών
- Πάνω από 25,000 Αγοραστές / Επενδυτές
- 325 Προνομιούχα Αναπτυξιακά Έργα
- Υψηλές Κατασκευαστικές Προδιαγραφές
- Μεγάλες Ευκολίες Πληρωμής

Κρήτη, Πάρος, Σαντορίνη - Ελλάδα

- Οικισμοί Παραδοσιακών Κατοικιών Δίπλα στο Κύμα
- Πολυτελείς Κατοικίες Υψηλών Προδιαγραφών
- Μεγάλες κοινόχρηστες και ιδιωτικές πισίνες
- Πλούσιοι κήποι, άνετοι χώροι στάθμευσης.
- Συνδιασμός Διακοπών και Επένδυσης



ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΧΩΡΙΣ ΧΡΕΩΣΗ
8000 07 07

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΦΟΣ, Λεωφ. Αποστόλου Παύλου 111
Τηλ: (+357) 26 880 120 | Email: info@LeptosEstates.com
www.LeptosEstates.com

Πάφος - Λονδίνο - Μόσχα - Πεκίνο - Σαγκάη - Γκουαντζιού - Ντουμπάι - Κίεβο - Αμμάν - Κάιρο - Αθήνα - Χανιά - Πάρος - Λευκωσία - Λεμεσός



Με Mastercard
πληρώνεις,
**δώρα πολλά
κληρώνεις!**



ΠΟΥΚΕΤ

Τώρα, από 1 Σεπτεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2018, χρησιμοποιώντας τις κάρτες **Alpha Bank Enter Mastercard, Alpha Bank Gold Enter Mastercard, Alpha Bank Business Mastercard, Alpha Bank Gold Mastercard και Alpha Bank CASHBACK Mastercard** για αγορές από €200 και άνω, συμμετέχετε σε μηνιαίες κληρώσεις με πλούσια δώρα:

- 35 Smart Phones Samsung Galaxy A6
- 35 Smart Watches Samsung Gear S3 Frontier
- 35 Ταξίδια στην Ευρώπη
- 155 Διανυκτερεύσεις σε πολυτελή ξενοδοχεία στην Κύπρο.

Όσο περισσότερο χρησιμοποιείτε τις κάρτες Mastercard της Alpha Bank, τόσο περισσότερο αυξάνετε τις πιθανότητες να κερδίσετε, αφού **κάθε €100** αγορών αντιστοιχούν σε **1 συμμετοχή** στη μηνιαία κλήρωση. Επιπλέον, για αγορές συνολικής αξίας €1.200 και άνω, κατά την περίοδο του διαγωνισμού, συμμετέχετε και στη μεγάλη κλήρωση του Ιανουαρίου 2019 με δώρα:

- 1 Αυτοκίνητο Hyundai KONA
- 3 Εξωτικά ταξίδια στο Πουκέτ

Για περισσότερες πληροφορίες, όρους και προϋποθέσεις επισκεφθείτε ένα από τα Καταστήματα της Alpha Bank ή το www.alphabank.com.cy.
Η Τράπεζα θα δικαιούται να κάνει μνεία των ονομάτων και φωτογραφιών των νικητών σε διαφημιστικό υλικό και/ή άλλο υλικό δημοσίων σχέσεων.

Μεταβολές εβδομάδας

Χ.Α.Κ. -0,37%	Χ.Α. 2,19%	Dow Jones 2,25%	Nasdaq 2,65%	Nikkei 5,16%	Dax 1,43%	FTSE 100 1,58%	ΙΤΑΛΙΑ Ενδιαφέρον από τρεις για το 40% της Alitalia Σελ. 13	Πετρέλαιο -5,74%	€/ \$ 0,20%
------------------	---------------	--------------------	-----------------	-----------------	--------------	-------------------	---	---------------------	----------------

ΔΙΑΒΑΣΤΕ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Επενδύσεις εκατοντάδων εκατομμυρίων στο λιανικό

Εκατοντάδες εκατομμύρια ευρώ επενδύονται στο λιανικό εμπόριο. Στις 21 Νοεμβρίου ανοίγει το Nicosia Mall, μια επένδυση 150 εκατ. Τον Δεκέμβριο αρχίζουν οι εργασίες για το Metropolis Mall στη Λάρνακα. Λεπούργησαν και άλλα καταστήματα ενώ επενδύσεις αναμένονται και το 2019. **Σελ. 8**

ΕΛΛΑΔΑ

Σε διάστημα 15 μηνών 37.000 πλειστηριασμοί

Ανεβάζουν ρυθμούς στους πλειστηριασμούς ακινήτων οι τράπεζες. Μέσα στους επόμενους 15 μήνες προγραμματίζουν πάνω από 37.000 πλειστηριασμούς. Από την αρχή του έτους πραγματοποιήθηκαν 9.000 πλειστηριασμοί. Μέσα στο 2018 πρέπει 16.000 ακίνητα να «βγουν στο σφυρί». **Σελ. 10**

ΔΙΕΘΝΗ

Οι ΗΠΑ κορυφαίος παραγωγός πετρελαίου

Πρώτη δύναμη παγκοσμίως σε παραγωγή πετρελαίου αναδείχθηκαν οι ΗΠΑ τον Αύγουστο, εκτοπίζοντας τη Ρωσία. Και αυτό, γιατί η παραγωγή πετρελαίου στην υπερδύναμη σημείωσε τη μεγαλύτερη αύξηση στην ιστορία της. Η παραγωγή της έφτασε στα 11,346 εκατ. βαρέλια την ημέρα. **Σελ. 14**

Real Estate

Επενδύουν σε στέγες ηλικιωμένων και εστίες

Με νέου τύπου ακίνητα εμπλουτίζουν τα χαρτοφυλάκιά τους οι επενδυτικές ακινήτων στο πλαίσιο προσπάθειας μεγιστοποίησης των αποδόσεων και διασποράς του κινδύνου. Φοιτητικές κατοικίες, επιπλωμένα διαμερίσματα και κτίρια φιλοξενίας ηλικιωμένων βρίσκονται στο επενδυτικό «μενού» τους. **Σελ. 16**

Απόδοση δεκαετιών ομολόγων

	Απόδοση	Εβδομαδιαία αλλαγή
Κύπρος	2,36%	0,03%
Γερμανία	0,40%	0,00%
Γαλλία	0,75%	-0,02%
Ιταλία	3,37%	0,12%
Ισπανία	1,56%	-0,02%
Ιρλανδία	0,96%	-0,01%
Ελλάδα	4,18%	-0,01%
Ην. Βασιλείο	1,45%	-0,01%

Βαθμολογία από οίκους αξιολόγησης

Οίκος Αξιολόγησης	Μακροπρόθεσμο Χρέος	Βραχυπρόθεσμο Χρέος
DBRS	BB	R-4
Fitch	BBB-	F3
Moody's	Ba2	NP
S&P	BBB-	A-3

Χρέος και ΜΕΔ τα τελευταία εμπόδια

Πρόοδο βλέπει το ΔΝΤ, αλλά τονίζει ότι υπάρχει ακόμα δρόμος - Συνέντευξη Philip Gerson

Εντυπωσιακή οικονομική μεταστροφή έκανε η Κύπρος από το 2012-2013 που παρουσιάστηκε η τραπεζική κρίση, τονίζει ο εκπρόσωπος του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου Philip Gerson. Επισημαίνει, ωστόσο, ότι ο δρόμος είναι

μακρύς καθότι τα προβλήματα της Κύπρου δεν έχουν ξεπεραστεί εντελώς. Τα μεγαλύτερα από αυτά είναι τα Μη Εξυπηρετούμενα Δάνεια και το ύψος του δημοσίου χρέους. Ο κ. Gerson εκτιμά, ωστόσο, πως η Κύπρος θα συνεχίσει

να αναπτύσσεται ισχυρά. Επισημαίνει πως η χώρα είναι ευάλωτη σε εξωτερικούς κινδύνους και τονίζει την ανάγκη για διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις. Αναφέρει ακόμα ότι η κυπριακή οικονομία έχει αρκετά πλεονεκτήματα, όπως υψηλά

εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό, σταθερότητα και απλότητα του φορολογικού της συστήματος, εξελιγμένη επιχειρηματική υποδομή, σταθερότητα του πολιτικού της συστήματος και στρατηγική τοποθεσία.

Για τις πολιτογραφίες εκτιμά ότι η αποσύνδεση του Σχεδίου από την αγορά ακίνητης περιουσίας θα μειώσει τον κίνδυνο της υπερπροσφοράς των πολυτελών ακινήτων, των οποίων οι τιμές διογκώνονται. **Σελ. 4**

Αποσύρουν μαζικά τα κεφάλαια από τις αναδυόμενες



Ο Οκτώβριος ήταν για τις αναδυόμενες αγορές ο χειρότερος μήνας που έχουν γνωρίσει μετά την άνοιξη του 2013, καθώς στη διάρκειά του εγκαταλείφθηκαν μαζικά από το ξένο κεφάλαιο. Εξαιρέση αποτέλεσαν μόνο η Σαουδική Αραβία και το Κατάρ, που προσείλκυσαν μεγάλες εισροές ξένων κεφαλαίων. Σύμφωνα με το Διεθνές Χρηματοπιστωτικό Ινστιτούτο, που καταγράφει τη αγοράζουν και τι πωλούν οι διαχειριστές κεφαλαίων, στη διάρκεια του Οκτωβρίου μόνο, οι επενδυτές απέσυραν 17,1 δισ. δολάρια από τις μετοχές των αναδυόμενων αγορών. **Σελ. 15**

Γ. ΛΑΚΚΟΤΡΥΠΗΣ

Στα 4 εκατ. θα φθάσουν οι αφίξεις τουριστών

Στόχευση για νέες αγορές



Την εκτίμηση ότι οι τουριστικές αφίξεις φέτος θα φθάσουν στα 4 εκατ. και ότι στα ίδια επίπεδα θα κινηθούν και το 2019 διατυπώνει σε συνέντευξη στην «Κ» ο υπουργός Ενέργειας, Βιομηχανίας και Τουρισμού Γιώργος Λακκοτρύπης. Επισημαίνει ότι προβληματίζει το κλείσιμο της Cobalt, αλλά εκτιμά ότι η αγορά θα αυτορυθμιστεί. Αναφέρει θα επιδιωχθούν συμφωνίες με βρετανικές αεροπορικές εταιρείες. Για τη μείωση στην αγορά των Ρώσων τουριστών τονίζει ότι υπερκαλύφθηκε από άλλες αγορές. Αναφέρεται ακόμα στις προτεραιότητες που θα πρέπει να έχει ο πρώτος υφυπουργός τουρισμού. **Σελ. 6**

ΣΥΝΕΔΡΙΟ ECONOMIST

Το κυπριακό success story οι προκλήσεις και τα ρίσκα. **Σελ. 4**

ΑΠΟΨΗ / Του ΠΑΜΠΟΥ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

Μικροί και ευάλωτοι (με αφορμή το κλείσιμο της Cobalt)

Οι μικρές οικονομίες έχουν το πλεονέκτημα ότι είναι ευέλικτες. Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό την ύπαρξη του οποίου έχει πιστοποιήσει η κυπριακή η οικονομία από τον καιρό της ανεξαρτησίας και μετά. Η οικονομία μας κατάφερε να εκμεταλλεύεται ευκαιρίες αλλά και κρίσεις στην περιοχή μας.

Όταν όμως είσαι μια μικρή οικονομία δεν είσαι μόνο ευέλικτος. Είσαι και ευάλωτος σε εξωτερικές καταστάσεις. Η περίπτωση της αναστολής λειτουργίας της Cobalt είναι ένα παράδειγμα του πόσο ευάλωτοι είμαστε ως μικρή χώρα απέναντι σε περιστασιακές εξελίξεις. Τον τελευταίο καιρό η εταιρεία φαινό-

ταν να επιτυγχάνει καλύτερες πλθρωότητες, ήταν πιο τακτική στην τήρηση των δρομολογίων της και είχε ανακοινώσει συμφωνίες με μεγάλες αεροπορικές εταιρείες. Ο λόγος για τον οποίο έκλεισε η εταιρεία φαίνεται ότι δεν έχει να κάνει με αποτυχία του επιχειρησιακού της πλάνου.

Πιθανότατα αφορά εξελίξεις στην Κίνα που δεν σχετίζονται άμεσα με την Κύπρο και με την εταιρεία, επέφεραν όμως την απόσυρση του χρηματοδότη. Προσωρινά, τουλάχιστον, το αποτέλεσμα του κλεισίματος της Cobalt είναι αβεβαιότητα στις αερομεταφορές, επίδραση στα εισιτήρια, στον τουρισμό, στη διασύνδεση ενός νησιού με τον

υπόλοιπο κόσμο. Θα μπορούσε κάποιος να πει ότι η αγορά θα έρθει να καλύψει το κενό. Με τη διαφορά όμως ότι δεν πρόκειται να καλύψει τις νέες αγορές στις οποίες είχε επεκταθεί η Cobalt και δεν γνωρίζουμε ποια θα είναι η επόμενη εταιρεία που τυχόν θα κλείσει επιφέροντας μια καινούργια κρίση. Μάλιστα, στον ενδιάμεσο χρόνο, ο πολίτης στην Κύπρο και όσοι θέλουν να ταξιδέψουν προς Κύπρο επιβαρύνονται με αύξηση στην τιμή των εισιτηρίων και περιορισμό στα απευθείας δρομολόγια. Για πολλές δεκαετίες οι αεροπορική σύνδεση της Κύπρου στηρίχτηκε σε μία κρατική εταιρεία, τις Κυπριακές Αερογραμμές. Η εταιρεία

αυτή είχε υψηλή ποιότητα ασφάλειας και εξυπηρέτησης, ήταν όμως πολύ ακριβή, παρουσίασε φαινόμενα ευνοιοκρατίας και διαφθοράς και σε τελική ανάλυση κατέστη εμπόδιο αντι εργαλείο ανάπτυξης του τουρισμού στην Κύπρο.

Ακόμα και αν ήταν λοιπόν εφικτό, η λύση δεν θα έπρεπε να ήταν η επιστροφή στο μοντέλο του κρατικού ημι-μονοπωλιακού αερομεταφορέα. Η ελεύθερη αγορά όμως από μόνη της δεν επαρκεί όταν είσαι μια μικρή, ευάλωτη νησιωτική οικονομία. Αυτό αποδείχτηκε από την ευκολία με την οποία έκλεισε η Cobalt εκεί που φαινόταν ότι πήγαινε καλά.

Είμαστε, λοιπόν, ευάλωτοι στο θέμα της διασύνδεσης με τον υπόλοιπο κόσμο.

Εκείνο που χρειαζόμαστε επείγοντος είναι στρατηγικό σχέδιο για τις διεθνείς μεταφορές, με παρατηρήσεις, στόχους, μέτρα υλοποίησης, ανάλυση κόστους και οφέλους. Ένα σχέδιο που θα πρέπει να εξετάσει όλα τα δεδομένα, όπως το μοντέλο λειτουργίας για παράδειγμα των αεροδρομίων, τη δυνατότητα ατμοπλοϊκής σύνδεσης με την Ελλάδα και άλλες χώρες και την κατανομή των επενδύσεων, των δαπανών και κινήτρων για να πετύχουμε συγκεκριμένους στόχους που θα πρέπει να προκαθοριστούν.

Interested about the latest trends in Real Estate?

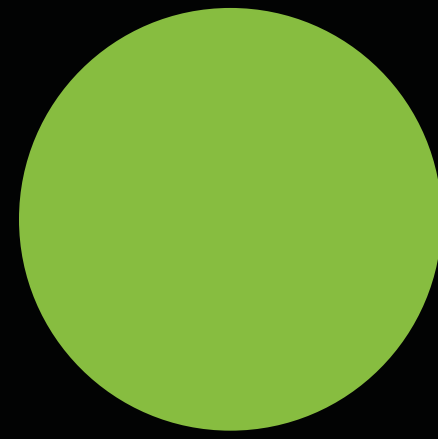


Register & find out more on www.pwc.com.cy/real-estate



10 Χρόνια Καθημερινή

Σας ευχόμαστε ακόμα
μεγαλύτερες επιτυχίες



Where next?

Deloitte.

Εξειδίκευση Λύσεις Αξία



pwc

Είμαστε δίπλα σας για να δημιουργήσετε την αξία που αναζητάτε μέσα από ποιοτικές υπηρεσίες και εξειδικευμένες λύσεις. Μαζί χτίζουμε σχέσεις εμπιστοσύνης, σας λέμε τα πράγματα με τ' όνομά τους και σας στηρίζουμε σε εκείνα που αύριο θα αποδειχτούν σημαντικά. Προσαρμόζουμε την τεχνογνωσία μας και τη δύναμη του παγκόσμιου δικτύου μας στις δικές σας ανάγκες για να κάνετε τη διαφορά.



Building a better working world

For over 80 years, EY Cyprus has been a trusted business advisor and auditor to a broad range of clients, from private individuals and entrepreneurial businesses to major public companies and large multinationals.

For more information, contact EY Cyprus at +357 22 209 999 or visit us at ey.com/cy



Orthodoxou

group of companies ltd

Orthodoxou Travel

 **Lufthansa**
City Center
Your travel agency. World-wide.

 **Orthodoxou**
aviation ltd

 **Orthodoxou**
employment bureau ltd

 **Orthodoxou & Son**
insurance agent & sub agent ltd

 **Orthanna**
On Holidays With Us

 **budgetfly**®

 **INTENSO**
We guide your business



Μαζί Εξελισσόμαστε!

Το Συγκρότημα Εταιρειών Ορθοδόξου ιδρύθηκε το 1995 και αποτελείται από επτά θυγατρικές εταιρείες, πέντε στην Κύπρο και δύο στη Βουλγαρία.

Τα κεντρικά γραφεία της εταιρείας εδρεύουν στη Λάρνακα σε ιδιόκτητο επταόροφο κτήριο (Orthodoxou Tower). Επιπλέον η εταιρεία διαθέτει τέσσερα υποκαταστήματα τα οποία βρίσκονται στο Διεθνές Αεροδρόμιο Λάρνακας, Λευκωσία, Παραλίμνι, Ξυλοφάγου. Δέσμευση μας είναι να συνεχίσουμε να διατηρούμε τις αρχές μας, στο δύσκολο οικονομικό περιβάλλον της εποχής και να επεκταθούμε ακόμη περισσότερο, διασφαλίζοντας πάντα το υψηλό επίπεδο υπηρεσιών και την ικανοποίηση των πελατών μας!

Οι εταιρείες που αποτελούν τον όμιλο Ορθοδόξου είναι οι εξής:

1. Orthodoxou Travel LCC, η οποία εξειδικεύεται στον εξερχόμενο και εισερχόμενο Τουρισμό.
2. Orthodoxou Aviation Ltd, η οποία είναι αποκλειστικός αντιπρόσωπος αεροπορικών εταιρειών στην Κύπρο και αναλαμβάνει επίσης την διοργάνωση ναυλωμένων πτήσεων.
3. Orthodoxou Employment Bureau Ltd, η οποία ασχολείται με την εξεύρεση και εργοδότηση εργατικού δυναμικού.
4. A. Orthodoxou Insurance Agent and Sub Agent Ltd, η οποία ασχολείται αποκλειστικά με τον τομέα των ασφαλειών.
5. Orthanna SpLtd, η οποία εξειδικεύεται στον εισερχόμενο Τουρισμό στη Βουλγαρία.
6. Budgetfly η οποία είναι διαδικτυακή πλατφόρμα κρατήσεων εισιτηρίων και ξενοδοχείων.
7. Intrenso SpLtd, η οποία εξειδικεύεται στη διαχείριση ξενοδοχείων στη Βουλγαρία.

Όραμα μας είναι να συνεχίσουμε την ανάπτυξη μας βασισμένοι σε ηθικές αξίες και με γνώμονα πάντοτε την καλύτερη εξυπηρέτηση του πελάτη. Έχουμε ανοικτούς ορίζοντες και πιστεύουμε ότι η επιτυχία κερδίζεται με καλές σχέσεις, σκληρή δουλειά, ποιότητα υπηρεσιών και ικανοποίηση των πελατών μας...Σ' αυτές τις αξίες επενδύουμε εδώ και 23 χρόνια...

Η Orthodoxou Aviation Ltd είναι υπερήφανη που έχει διορίσει Γενικός Αντιπρόσωπος Πωλήσεων, της Ρουμανικής αεροπορικής εταιρίας Blue Air, της Gulf Air του κύριου αερομεταφορέα του Βασιλείου του Μπαχρέιν, της Τσεχικής αεροπορικής εταιρίας χαμηλού κόστους Smartwings, της Ισραηλτικής αεροπορικής εταιρείας Arkia, της Ethiopian Airlines, εθνικού αερομεταφορέα της Αιθιοπίας, της Ινδικής αεροπορικής εταιρείας Spicejet και της Ιρανικής αεροπορικής εταιρείας Qeshm Airlines.



Επαγγελματικό Ταξίδι; Έχουμε τις λύσεις.

- 24ωρη εξυπηρέτηση
- Γραφείο στο αεροδρόμιο Λάρνακας
- Διευθετήσεις στον τελικό προορισμό του ταξιδιού σας
- Εποπτεία λογαριασμού και σχεδίων επιβράβευσης αεροπορικών εταιρειών
- Εποπτεία του ταξιδιού σας από την αρχή μέχρι το τέλος



Λάρνακα - Διεθνής Αερολιμένας Λάρνακας - Λευκωσία - Παραλίμνι - Ξυλοφάγου
Ηνωμένων Εθνών 44, Μέγαρο Ορθοδόξου, 6042 Λάρνακα
77 77 17 67 • www.orthodoxou.com

Kaniklides provides Data and Records Management services catering for the management of records from their creation disposition and this unique to the regional market.

Our services:

- Records Management
- Cyber Security Evaluation & Implementation Services
- Data Protection Officer Services (DPO)
- GDPR
- Secure Document Scanning
- Secure Enterprise Content Management (ECM)
- Secure Storage
- Secure Destruction

Choosing us, is your contract to security, efficiency and excellence.

Kaniklides pioneers as a completely reliable partner for your business. Our competent and well-trained team ensures that all secure Document and Records Management Services comply with strict European standards relating to the protection of sensitive data.

Choosing us, you choose:

- GDPR Compliance
- High Productivity
- Work Flow Optimisation
- Minimum Storage
- Remote Access
- Sensitive Data Protection
- Secure Disposal

Kaniklides has exceptional safety standards and high productivity rates. Its facilities are fully compliant with demanding Regulations such as EU 305/2011, the Construction Products Regulation 2013/130(l), the Road and Building Law (2016) and Regulations (2017), and the Directives on Fire Safety.

Coming together as business associates was a great beginning. We have moved on to further strengthen our business relationship when you entrusted our organisation and assigned us as your consultants to implement Regulation (EU) 2016/679 (GDPR). Today we would like to take this opportunity to publicly congratulate you for your 10-year presence and dedication to the Cyprus market.



ISO 9001



ISO 27001



ISO 22301



OHSAS 18001



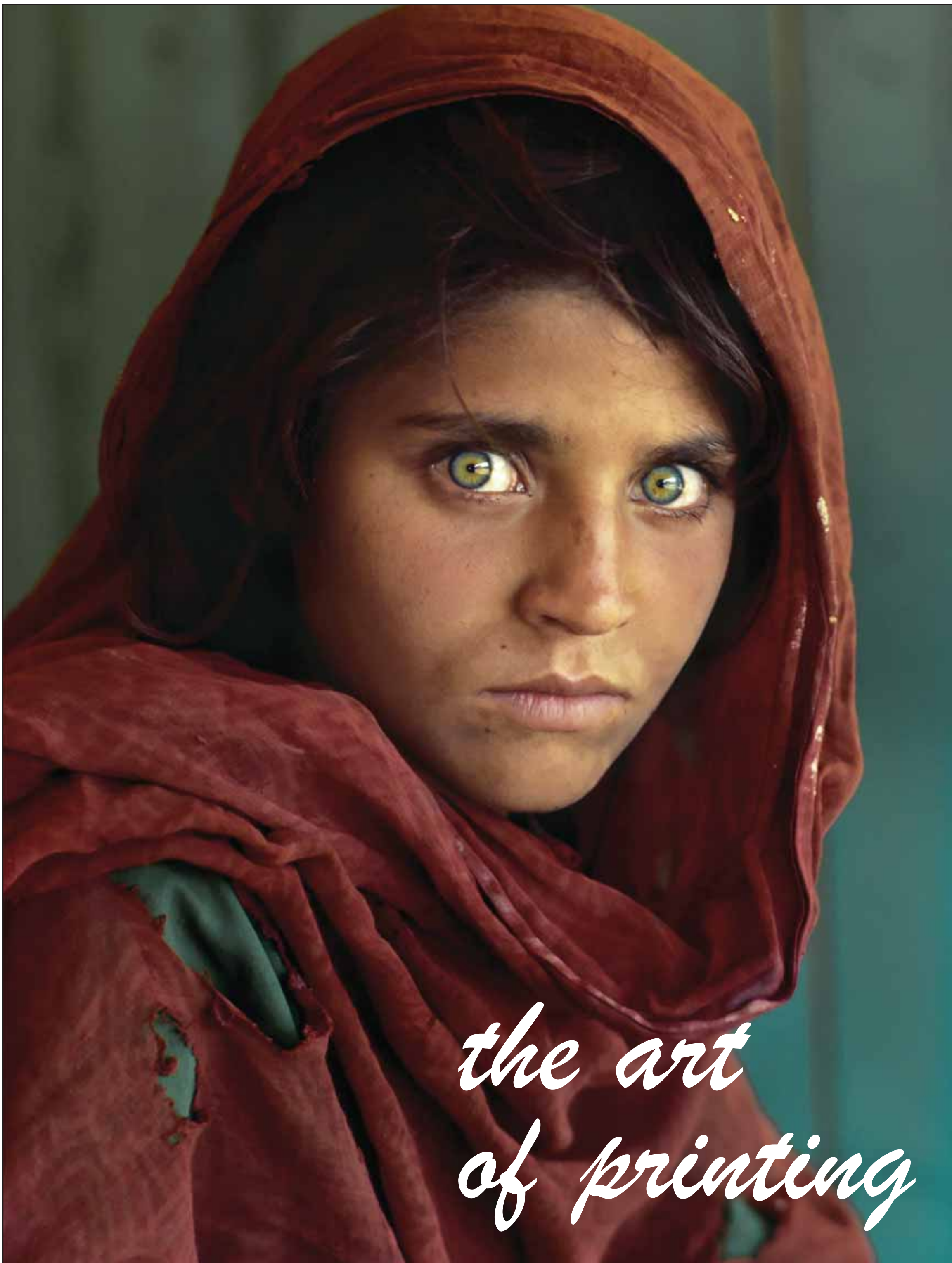
ISO 14001



ISO 30301

ISO/TR 13028 (Information and Documentation - Implementation Guidelines for Digitization of Records).





*the art
of printing*

Η αφγανή κοπέλα, φωτογραφημένη από το National Geographic.
Είναι η πλέον δημοφιλής φωτογραφία του πλανήτη και έγινε σύμβολο του
αγώνα για βοήθεια στις αναπτυσσόμενες χώρες.

www.cassoulides.com.cy

cassoulides
MASTERPRINTERS

we print everything!

Επενδύουν σε φοιτητικές εστίες και γηροκομεία

Σε νέες αγορές με διαρκείς ανάγκες εισέρχονται οι επενδυτικές ακινήτων

Του **ΝΙΚΟΥ Χ. ΡΟΥΣΑΝΟΓΛΟΥ**

Φοιτητικές κατοικίες, επιπλωμένα διαμερίσματα, ακόμα και κτίρια περιθαλψής και φιλοξενίας ηλικιωμένων, βρίσκονται στο επενδυτικό «μενού» των εταιρειών επενδύσεων σε ακίνητη περιουσία (ΑΕΕΑΠ), το τελευταίο διάστημα.

Το νέο νομοθετικό πλαίσιο του 2013 προσέφερε πολλαπλάσιες δυνατότητες για τον κλάδο, καθώς, μεταξύ άλλων, κατέστη εφικτή η επένδυση σε κατοικίες, τουριστικά ακίνητα, ακόμα και η είσοδος στον κλάδο της ανάπτυξης ακινήτων, με την προϋπόθεση ότι για το προς απόκτηση οικόπεδο έχει εκδοθεί οικοδομική άδεια.

Ετσι, οι εταιρείες του κλάδου έχουν επεκταθεί πλέον και σε άλλες κατηγορίες ακινήτων εισοδήματος, πέραν των «παραδοσιακών», δηλαδή των κτιρίων γραφείων και των εμπορικών καταστημάτων/κέντρων, σε μια προσπάθεια να ενισχύσουν τις αποδόσεις του χαρτοφυλακίου τους, να επιτύχουν μεγαλύτερη διασπορά κινδύνου, ή ακόμα και να μειώσουν το ρίσκο τους, ανάλογα με το είδος του ακινήτου.

Η αγορά των φοιτητών

Η Εθνική Πανγαία ΑΕΕΑΠ, μια εταιρεία με αξία χαρτοφυλακίου πάνω από 1,5 δις ευρώ και κυρίαρχη θέση στην αγορά γραφείων και καταστημάτων, έχει προχωρήσει εσχάτως σε μια ιδιαίτερα ενδιαφέρουσα κίνηση για την ανάπτυξη και εκμετάλλευση φοιτητικών κατοικιών. Τον προσέχει Απρίλιο θα

λειτουργήσει στην Ελλάδα, και συγκεκριμένα στην Πάτρα, το πρώτο οργανωμένο κτίριο διαμερισμάτων, που θα απευθύνεται σε φοιτητές της πόλης. Πρόκειται για ένα συγκρότημα που θα αποτελείται από 48 επιπλωμένα διαμερίσματα, που θα μισθώνονται σε φοιτητές, σε τιμές της τάξεως των 350-400 ευρώ. Ωστόσο, στο κόστος αυτό θα περιλαμβάνονται όλοι οι λογαριασμοί κοινής ωφελείας (ρεύμα, νερό και Internet), όπως και τα έξοδα κοινοχρήστων και καθαριότητας.

Σύμφωνα με τον κ. Αρι Καρυτινό, διευθύνοντα σύμβουλο της Εθνικής Πανγαία, «με την κίνηση αυτή επιχειρούμε να ανταποκριθούμε σε μια σημαντική αγορά, όπου υπάρχουν τεράστιες ελλείψεις και ανάγκες στέγασης, που κάπως και από κάποιον πρέπει να καλυφθούν».

Μάλιστα, σε πόλεις όπως η Αθήνα και η Θεσσαλονίκη, όπου υπάρχει και η άνθηση του φαινομένου των βραχυχρόνιων μισθώσεων, τα διαθέσιμα για φοιτητές ακίνητα είναι ακόμα λιγότερα. Κατά τον ίδιο, η απόδοση ενός τέτοιου ακινήτου είναι αντίστοιχη ενός κτιρίου γραφείου, περίπου 7,5% - 8,5%, ωστόσο ενέχει σαφώς χαμηλότερο ρίσκο για την εταιρεία, λόγω της διαρκούς και εξαιρετικά υψηλής ζήτησης, συγκριτικά με την προσφορά, η οποία είναι μηδαμινή. «Επιπλέον, θεωρούμε ότι προσφέρουμε και προς την κοινωνία, καλύπτοντας μια πολύ σημαντική και υπαρκτή ανάγκη», συμπληρώνει ο κ. Καρυτινός.

Εκτός από την Πάτρα, πριν από λίγες εβδομάδες η εισηγμένη προ-



Αποψη από το εσωτερικό των φοιτητικών κατοικιών που αναπτύσσει η Εθνική Πανγαία ΑΕΕΑΠ στην Πάτρα. Το συγκρότημα θα αποτελείται από 48 επιπλωμένα διαμερίσματα, τα οποία θα μισθώνονται σε τιμές 350-400 ευρώ.

Η απόδοση ενός ακινήτου φοιτητικών κατοικιών είναι αντίστοιχη ενός κτιρίου γραφείου, περίπου 7,5% - 8,5%, ωστόσο ενέχει σαφώς χαμηλότερο ρίσκο.

χώρησε σε αντίστοιχη κίνηση και στην πόλη της Θεσσαλονίκης. Συγκεκριμένα, απέκτησε ένα διατηρητέο ακίνητο, κοντά στα γνωστά Λαδάδικα, το οποίο σχεδιάζει να ανακατασκευάσει και να εκμισθώσει σε φοιτητές.

Συνολικά, η εταιρεία δαπάνησε 1,26 εκατ. ευρώ για την απόκτηση του κτιρίου και εκτιμάται ότι θα καταβάλει επιπλέον 2,7 εκατ. ευρώ για τη διαμόρφωσή του σε διαμερίσματα, που θα απευθύνονται στους φοιτητές της πόλης.

Η τρίτη ηλικία

Ακόμα πιο πρωτότυπη είναι η κίνηση στην οποία προχώρησε

τον προηγούμενο Ιούλιο η Brix Properties ΑΕΕΑΠ, του ομίλου της Infoquest. Η εταιρεία προχώρησε στην απόκτηση ενός κτιρίου, επιφάνειας 1.788 τ.μ. στην οδό Φιλελλήνων 18 στο Χαλάνδρι, το οποίο λειτουργεί ως Μονάδα Φιλοξενίας Ηλικιωμένων. Το τίμημα ανήλθε σε 1 εκατ. ευρώ και η προσφερόμενη απόδοση, βάσει του μισθωτηρίου συμβολαίου που έχει υπογραφεί, ανέρχεται σε 8%.

Όπως εξηγεί στην «Κ» η κ. Άννα Αποστολίδου, διευθύνουσα σύμβουλος της Brix Properties, «το συγκεκριμένο ακίνητο ανήκε στον όμιλο Ελλάκτωρ, ο οποίος είχε ήδη προχωρήσει στην αλλαγή χρήσης του από γραφεία, σε κέντρο φιλοξενίας ηλικιωμένων και αναζήτησε επενδυτή/ αγοραστή. Ετσι, η επένδυση που απαιτούνταν για την επανατοποθέτηση του κτιρίου στην αγορά είχε ήδη υλοποιηθεί, γεγονός το οποίο, σε συνδυασμό με την ύπαρξη συμβολαίου για την ενοικίασή του 10ετούς διάρκειας, περιορίσε σημαντικά το επενδυτικό μας ρίσκο».

Κατά την ίδια, η απόδοση του 8% δεν θα μπορούσε να επιτευχθεί, αν το ακίνητο εξακολουθούσε να

λειτουργεί ως κτίριο γραφείων. Πλέον, με βάση τη χρήση, αλλά και δεδομένου του ήδη υπαρκτού ενδιαφέροντος του μισθωτή (πρόκειται για προσωπική εταιρεία) για την ανανέωση της συμφωνίας εκμίσθωσης ήδη από τώρα, εγγυώνται την μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της συγκεκριμένης επένδυσης, ενώ είναι πιθανή και ακόμα μεγαλύτερη αξία μεταπώλησης στο μέλλον, δεδομένης και της τοποθεσίας στην οποία βρίσκεται το κτίριο, απέχοντας μόλις 200 μέτρα από τη Λ. Κηφισίας και ευρισκόμενο κοντά σε μεγάλα ιατρικά κέντρα.

Βραχυπρόθεσμες ενοικιάσεις

Σε επιπλωμένες κατοικίες κατάλληλες για τουριστική χρήση, ή για βραχυπρόθεσμες ενοικιάσεις σε στελέχη επιχειρήσεων έχει στρέψει το ενδιαφέρον της μία άλλη ΑΕΕΑΠ, η Intercontinental International της οικογένειας Χαλικιά. Μέχρι στιγμής βέβαια δεν έχει προλάβει να αποκομίσει μισθωτικά έσοδα από τις αγορές που έχει πραγματοποιήσει, καθώς έχει προβεί σε άμεσες μεταπωλήσεις (με διαφορά λίγων μηνών από την αρ-

κική ημερομηνία της εκάστοτε επένδυσης), λόγω του μεγάλου κέρδους. Για παράδειγμα, πρόσφατα, η εταιρεία προχώρησε στην πώληση δύο οριζόντιων ιδιοκτησιών (4ος και 5ος όροφος) συνολικής επιφάνειας 223,8 τ.μ. σε πολυκατοικία του κέντρου των Αθηνών και συγκεκριμένα στην οδό Πινδάρου 4 στο Κολωνάκι. Η εταιρεία εξασφάλισε τίμημα ύψους 575.000 ευρώ, τη στιγμή που όταν αποκτήθηκαν, στο τέλος του 2017, το κόστος είχε διαμορφωθεί σε 450.000 ευρώ.

Σύμφωνα με τον διευθύνοντα σύμβουλο της εταιρείας, κ. Μάριο Αποστολίνα, στόχος είναι σε κάθε περίπτωση η περαιτέρω διεύθυνση στον κλάδο των κατοικιών, που να προσφέρουν δυνατότητες εκμίσθωσης σε ξένους.

Παράλληλα η εταιρεία αναζητεί ευκαιρίες και στην περιφέρεια, όπου παρουσιάζονται ευκαιρίες υψηλών αποδόσεων. Ηδη, έχει αποκτηθεί ένα κατάστημα στο κέντρο της Λιβαδειάς, το οποίο είναι εκμισθωμένο σε αλυσίδα υπεραγοράς τροφίμων. Το κόστος της αγοραπωλησίας ανήλθε σε 2,13 εκατ. ευρώ.

Δημοφιλής προορισμός για τουριστικές επενδύσεις η Ελλάδα

Στις προτιμήσεις των ξένων τα σύνθετα τουριστικά καταλύματα και τα ξενοδοχεία τεσσάρων αστέρων και πάνω

Του **ΝΙΚΟΥ Χ. ΡΟΥΣΑΝΟΓΛΟΥ**

Σε υπ' αριθμόν ένα προορισμό για την αγορά ξενοδοχειακών και εξοχικών ακινήτων, όπως επίσης και για την ανάπτυξη σύνθετων τουριστικών καταλυμάτων, αναδεικνύεται η Ελλάδα, σύμφωνα με κοινή έρευνα την οποία πραγματοποίησαν η ρωσική εταιρεία ακινήτων Tranio και η MR&H (Mediterranean Resort & Hotel Real Estate Forum), στο πλαίσιο του ομώνυμου συνεδρίου που φιλοξενείται αυτή την εβδομάδα στην Ελλάδα, υπό την αιγίδα του οργανισμού Enterprise Greece. Σύμφωνα με τα ευρήματα της έρευνας, οι επενδυτές κατατάσσουν την Ελλάδα ως εκ των βασικότερων προορισμών για την υλοποίηση επενδύσεων τουριστικού χαρακτήρα, οι οποίες μάλιστα αποτελούν και την πλέον δυναμική κα-

Αμερικανικοί όμιλοι και βρετανικά επενδυτικά funds έχουν τον πρώτο λόγο για επενδύσεις τουριστικού χαρακτήρα στη χώρα.

τηγορία μεταξύ των υπολοίπων κατηγοριών ακινήτων στη Μεσόγειο. Συγκεκριμένα, το 57% των ερωτηθέντων θεωρεί ότι οι επενδύσεις σε τουριστικά ακίνητα και θέρετρα είναι η δημοφιλέστερη ή μια από τις δημοφιλέστερες επενδύσεις ακινήτων στη Μεσόγειο. Εκτός από την Ελλάδα, η Ισπανία και η Ιταλία επίσης συνι-



Το 55% των επενδυτών αναζητεί ακίνητα στα νησιά των Κυκλάδων, με σημείο αναφοράς τη Σαντορίνη, τη Μύκονο και την Πάρο. Επίσης, το 36% κινείται στην αγορά της Αθήνας, ενώ αγοραστικό ενδιαφέρον συγκεντρώνουν επίσης η Κρήτη, η Ρόδος και η Χαλκιδική.

στούν δημοφιλείς προορισμούς. Ειδικά όσον αφορά τη χώρα μας, βασικό δέλεαρ αποτελεί το γεγονός ότι η ελληνική αγορά θεωρείται αναπτυσσόμενη και ως εκ τούτου προσφέρει και προοπτικές υψηλών αποδόσεων. Παράλληλα, σύμφωνα με την έρευνα, προσφέρει και σημαντικές επενδυτικές ευκαιρίες, καθώς

μπορεί κανείς να αποκτήσει ένα ακίνητο σε χαμηλή τιμή και να προχωρήσει σε εργασίες ανακατασκευής ή αλλαγής χρήσης, μεγιστοποιώντας την αξία του. Πάντως, οι μακροχρόνιες καθυστερήσεις σε ό,τι αφορά τις αναπτύξεις τουριστικών εκτάσεων λειτουργεί ως αντικίνητρο για τους ξένους επενδυτές, με αποτέ-

λεσμα ελάχιστοι να προτιμούν τέτοιου είδους κινήσεις.

Όσον αφορά τις δημοφιλέστερες περιοχές, το 55% των επενδυτών αναζητεί ακίνητα στα νησιά των Κυκλάδων, με σημείο αναφοράς τη Σαντορίνη, τη Μύκονο και την Πάρο. Επίσης, το 36% κινείται στην αγορά της Αθήνας, ενώ αγοραστικό ενδια-

φέρον συγκεντρώνουν επίσης η Κρήτη, η Ρόδος και η Χαλκιδική. Όσον αφορά τις χώρες προέλευσης των επενδυτών, αυτήν την περίοδο οι αμερικανικοί όμιλοι και τα βρετανικά επενδυτικά funds φαίνεται πως έχουν τον πρώτο λόγο για επενδύσεις τουριστικού χαρακτήρα στην Ελλάδα. Όσον αφορά την προτιμυτέα μορφή

επένδυσης, αυτή είναι κυρίως σύνθετα τουριστικά καταλύματα ή ξενοδοχεία τεσσάρων αστέρων και πάνω. Αξίζει να σημειωθεί ότι σε ποσοστό 46% οι ερωτηθέντες εκτιμούν ότι ο βασικός λόγος που επιλέγουν την επένδυση σε κάποια περιοχή της Μεσογείου είναι γιατί επιθυμούν να έχουν το δικό τους εξοχικό και να παραθερίσουν. Ένα επιπλέον 41% κινείται στην αγορά έχοντας βασικό στόχο την εκμετάλλευσή τους.

Την τάση αυτή επιβεβαιώνει και η Savills International Development Consultancy, σε δική της έρευνα, η οποία παρουσιάστηκε χτες από τον κ. Αλέξανδρο Μουλά, επικεφαλής του συμβουλευτικού τμήματος διεθνών αναπτύξεων της Savills, με έδρα το Λονδίνο. Σύμφωνα με την έρευνα, από τις αρχές του 1990 μέχρι σήμερα, έχει καταγραφεί αύξηση κατά 195% των αγορών εξοχικών κατοικιών με βασικό στόχο την εκμετάλλευσή τους. Υπολογίζεται ότι, πλέον, το 71% των ιδιοκτητών εξοχικών ακινήτων τα εκμισθώνει. Στον αντίποδα, η ιδιοχρησία εξοχικών έχει υποχωρήσει κατά 55% κατά τη διάρκεια των τελευταίων τριών δεκαετιών.

Άλλο ένα χαρακτηριστικό συμπέρασμα της έρευνας της Savills είναι ότι οι περισσότεροι αγοραστές επιλέγουν μεταχειρισμένα εξοχικά, αποφεύγοντας την αγορά «από τα σχέδια». Τέτοιες αγορές (πριν δηλαδή ολοκληρωθεί η ανάπτυξη) έχουν μειωθεί κατά 63% από το 2009 μέχρι σήμερα, ενώ κατά την ίδια περίοδο οι πωλήσεις εξοχικών ηλικίας άνω των 10 ετών έχουν αυξηθεί κατά 37%.

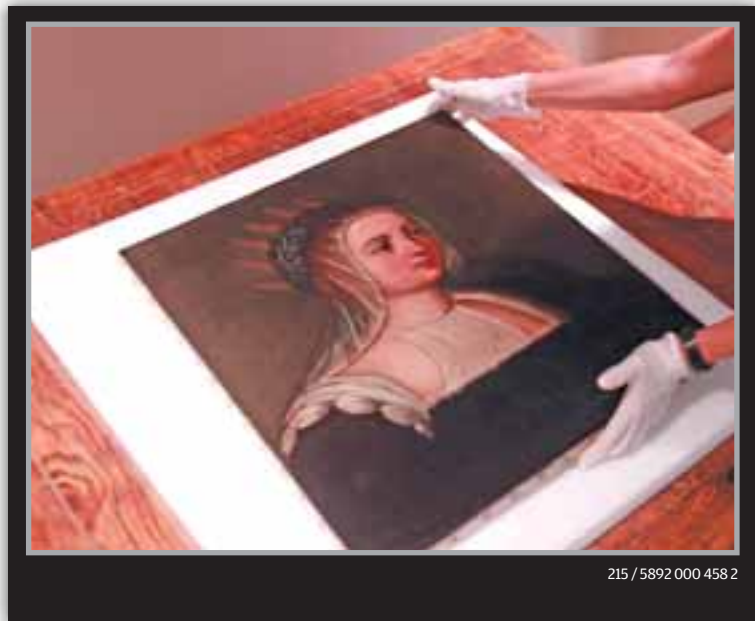
10 χρόνια πολιτιστικής προσφοράς της «Κ»

Πέντε άνθρωποι των Γραμμάτων και των Τεχνών καταθέτουν την άποψή τους για τα πολιτιστικά πράγματα των τελευταίων ετών

Για το επετειακό φύλλο της «Κ», που κλείνει δέκα χρόνια παρουσίας στην Κύπρο, ζητήσαμε από πέντε ανθρώπους με ενεργή ανάμιξη στα πολιτιστικά πράγματα να μας μιλήσουν για τον πολιτισμό στη χώρα τη δεκαετία που πέρασε. Άλλωστε, η υγιής ανάπτυξη του πολιτισμού είναι σημάδι ανάπτυξης της κοινωνίας. Η εξωτερική του ατομικού κάδρου έχει στόχο, ή τουλάχιστον θα έπρεπε, τη δημιουργία μιας σχέσης μεταξύ καλλιτέχνη και θεατή, μεταξύ εν ολίγοις των πολιτών. Όπως έχει υποστηρίξει και ο φιλόσοφος Κορνήλιος Καστοριάδης, «η τέχνη ενυπάρχει στην ιδιωτική δημόσια σφαίρα, αφού παράγεται ιδιωτικά, αλλά θεάται δημόσια. Ακόμη περισσότερο, η τέχνη είναι απ' τη φύση της δημόσια [...] Ο χώρος της λοιπόν είναι αναμφισβήτητα

χώρος κοινωνικός, είναι μια «σκηνή», ένας «χώρος συνοίκησης». Αυτό τον χώρο οι πολίτες πρέπει να τον καταλάβουν με μέσα ειρηνικά και να τον κατανοήσουν και η Πολιτεία οφείλει να προσφέρει το άπαν των δυνάμεών της επ' ωφελεία των πολιτών. Τα τελευταία δέκα χρόνια το πολιτιστικό γίγνεσθαι στην Κύπρο έχει αναπτυχθεί, θεωρώ ότι ακόμα αναζητεί τις ισορροπίες του. Ζητούμενο, κατά την άποψή μου, είναι οι συνέργειες και η εξωστρέφεια. Η πολιτιστική περιδίνηση και η έλλειψη εξακτινώσεως της πολιτιστικής μας παραγωγής είναι ζητήματα που θα πρέπει να απασχολήσουν τους ανθρώπους του πολιτισμού και την Πολιτεία, συγκροτημένα και οργανωμένα.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΟΥΡΟΥΠΙΑΚΗΣ



215 / 5892 000 458 2

Γιάννης Τουμαζής, πρόεδρος Δ.Σ. ΘΟΚ

Ιδιότυπη άνθηση στις τέχνες

Η τελευταία δεκαετία ήταν καθοριστική για τη χώρα μας και στον Πολιτισμό. Η οικονομική κρίση, που ανατάραξε συθέμελα το κράτος, επαναπροσδιόρισε στόχους και κατευθύνσεις, τάσεις και απόψεις και προκάλεσε την εκ νέου χαρτογράφηση του πεδίου των τεχνών. Μέσα από ενδοστρεφή αναλυτική διαδικασία προέκυψαν καινούργια και πολύ ενδιαφέροντα δεδομένα τα τελευταία χρόνια. Το κυριότερο από αυτά είναι μια ιδιότυπη άνθηση στις τέχνες στην Κύπρο και η ανάδειξη μιας νέας και δυναμικής γενιάς καλλιτεχνών. Αυτοί οι δημιουργοί τόσο στα εικαστικά, όσο και στο θέατρο, τον χορό και τον κινηματογράφο, χωρίς πλούσια μέσα, παράγουν πολλά, ενδιαφέροντα και ρηξικέλευθα, όταν τους δοθεί η κατάλληλη ευκαιρία. Και μάλιστα όχι μόνο στα περιορισμένα χωρικά πλαίσια του νησιού μας αλλά και στον διεθνή χώρο. Και επειδή η τέχνη πα-

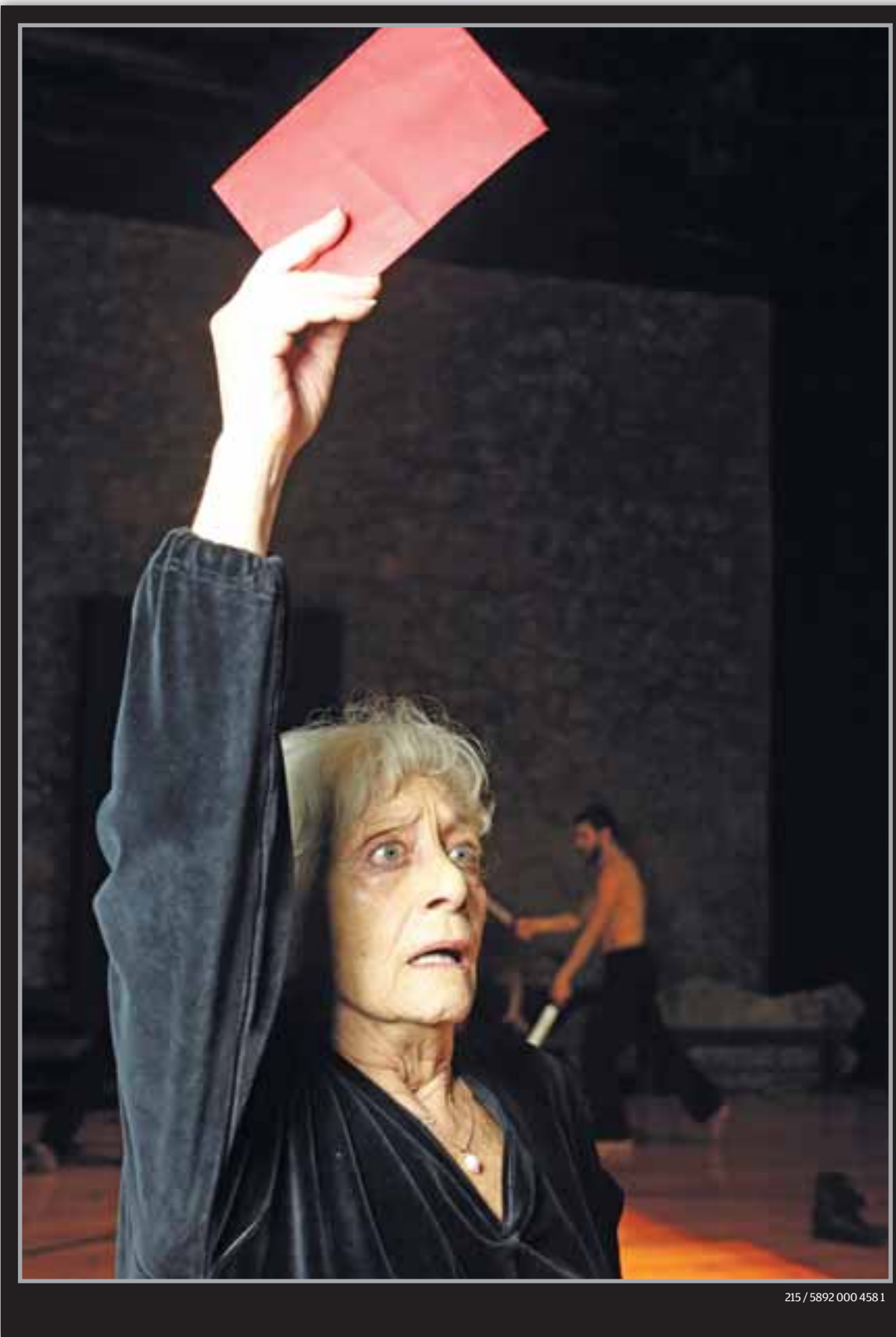
ράγεται πλέον από το υστέρημα και όχι από το περίσσειμα - όπως ίσως συνέβαινε πριν από δέκα χρόνια - θα πρέπει η πολιτεία, οργανωμένα και με όραμα να τους προσφέρει ουσιαστική στήριξη. Γιατί να μη δούμε επίτελους την κυπριακή καλλιτεχνική δημιουργία με ένα ευρύτερο πλαίσιο; Η Κύπρος, παρόλα τα προβλήματα που αντιμετωπίζει, αποτελεί την πύλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε μια από τις πιο θερμές περιοχές της υφηλίου, τη νοτιοανατολική Μεσόγειο. Ο μεσογειακός μας ρόλος, η ασφάλεια που παρέχει το νησί μας σε σχέση με τις γύρω χώρες θα πρέπει να τροφοδοτήσει τη συνεργασία μας με αυτές. Η Κύπρος θα μπορούσε να αποτελέσει ένα πρωτοπόρο εκκολαπτήριο τεχνών και ένα κομβικό κέντρο πολιτισμού, προσφέροντας παράλληλα ένα εξωστρεφές, καινοτόμο και υποδειγματικό μοντέλο στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Ντάινα Παπαδάκη, πρόεδρος Ένωσης Σκηνοθετών Κύπρου

Ουσιώδης αύξηση κυπριακών ταινιών

Το να παράγεις και να σκηνοθετείς ταινίες στην Κύπρο είναι δημιουργικό και όμορφο, αλλά ταυτόχρονα και μια διαδικασία πολύ δύσκολη και επίπονη, χρονοβόρα. Ίσως να είναι πιο δύσκολη σε σχέση με τις άλλες ευρωπαϊκές χώρες, γιατί στη χώρα μας η κινηματογραφική βιομηχανία είναι μικρή και δεν μπορεί κάποιος να εξασκεί το επάγγελμα βιοποριστικά. Το θετικό παράδοξο είναι ότι τα τελευταία δέκα χρόνια υπάρχει ουσιώδης αύξηση του αριθμού παραγωγής κυπριακών ταινιών, μικρού και μεγάλου μήκους. Αυτό ίσως να έχει να κάνει περισσότερο με τη μεγάλη θέληση

των Κυπρίων δημιουργών να συνεχίσουν να παράγουν και να μην το βάζουν κάτω. Υπάρχουν πολλοί ταλαντούχοι δημιουργοί στο νησί που έχουν φωνή και πολλά μηνύματα να μεταδώσουν, οι οποίοι με πάθος, προσωπικές και οικονομικές θυσίες και αφιπώνοντας τις δυσκολίες συνεχίζουν να δημιουργούν έβδομη τέχνη, να παράγουν πολιτισμό και να προάγουν τον κυπριακό κινηματογράφο στο εξωτερικό. Πολλοί διακρίνονται διεθνώς και οι ταινίες τους έχουν απήχηση σε παγκόσμιο κοινό βάζοντας τη χώρα μας στον μεγάλο κινηματογραφικό χάρτη.



215 / 5892 000 458 1

Η Δέσποινα Μπεμπεδέλη ερμηνεύει την Εκάβη στην εμβληματική παράσταση «Τρωάδες» του Θεόδωρου Τερζόπουλου στο αρχαίο υδείο της Πάφου, τον Ιούλιο του 2017. Αριστερά, το πορτραίτο της Αικατερίνης Κορνάρου που εκτίθεται στο Λεβέντειο Δημοτικό Μουσείο Λευκωσίας (παραχωρήθηκε με μακροχρόνιο δανεισμό από τον ιδιώτη συλλέκτη Μιχάλη Ζειπέκκη).

Αντρέας Τραχνιώτης, παραγωγός, Λουβάνα Δίσκοι

Παρουσιάζεται αυθεντική δουλειά

Η κυπριακή μουσική σκηνή τα τελευταία χρόνια βγαίνει από το βουίκι της, χαρίζοντάς μας σημαντικές παραγωγές (δισκογραφία, συναυλίες, φεστιβάλ). Η ανάπτυξη της τεχνολογίας και κυρίως της επικοινωνίας μέσω των κοινωνικών δικτύων, αλλά και η επιστροφή στην Κύπρο σημαντικών Κυπρίων δημιουργών, μαζί και με τις ελπιδοφόρες προερχόμενες από τον ιδιωτικό τομέα προσπάθειες διοργάνωσης μεγάλου βεληνεκού φεστιβάλ και συναυλιών μουσικής, μας δίνει την εντύπωση ότι σταδιακά δημιουργείται ένα υπόβαθρο, όπου οι ντόπιοι καλλιτέχνες μπορούν, πλάι σε σημαντικούς ξένους καλλιτέχνες, άφοβα να παρουσιάζουν αυθεντική δουλειά υψηλού επιπέδου. Παράλληλα, είναι σημαντικό το γεγονός ότι πολλοί από αυτές τις παραγωγές μπορούν πλέον να ταξιδεύουν και στο εξωτερικό, προβάλλοντας έτσι τη σύγχρονη κυπριακή μουσική δημιουργία. Χρειάζονται βέβαια περι-

σσότερες πρωτοβουλίες, τόσο από τους συνθέτες / τραγουδοποιούς / μουσικούς αλλά κυρίως από το κοινό, το οποίο πρέπει να πιστέψει και να στηρίξει την ντόπια μουσική παραγωγή. Θεωρώ επίσης ότι το κυπριακό κοινό, αν και σε θέματα μουσικής έχει μείνει αρκετά χρόνια πίσω, κυρίως λόγω των σκουπιδιών που συνεχίζουν να του πλάσθαρουν, σχεδόν όλα τα ΜΜΕ, έχει πλέον τη δυνατότητα να ψάξει καλύτερα γύρω του για την καλύτερη μουσική. Αρκετά συχνά ακούω τη φράση «δεν συμβαίνει τίποτα στη Κύπρο», από άτομα που συνήθως ακούν αποκλειστικά κυπριακό ραδιόφωνο που παίζει προαγορασμένα playlist ελληνικής mainstream συμφωνιών, ενώ θα τους βρεις σε φεστιβάλ, διαγωνισμούς και συναυλίες «ντοναρισμένες» από το εκάστοτε τάλεντ σόου της εποχής. Από την άλλη, για όποιον θέλει πραγματικά να δει και να ακούσει καινούργια πράγματα, στην Κύπρο πλέον συμβαίνουν πολλά.

Λεωνίδας Γαλάζης, δρ Νεοελληνικής Φιλολογίας - Ποιητής

Ώθηση στη λογοτεχνική κριτική

Αποτιμώντας τη λογοτεχνική παραγωγή της δεκαετίας 2008-2018 διαπιστώνουμε ότι στην περίοδο αυτή είχαμε αξιοσημείωτες επιτεύξεις στην ποίηση, στο μυθιστόρημα και στο διήγημα, μολονότι στο τελευταίο τα δεδομένα της εκδοτικής παραγωγής καταδεικνύουν ότι από ποσοτική άποψη η διηγηματογραφία μας είναι ισχνότερη, παρά τις αξιολογικές συλλογές διηγημάτων που κυκλοφόρησαν. Αξιοσημείωτες είναι, την ίδια περίοδο, μια τάση εξωστρέφειας των λογοτεχνών μας και η προσπάθειά τους για εξακτίωση της εμβέλειας του έργου τους σε άλλες χώρες, μέσω των μεταφράσεων και των συμμετοχών τους σε διεθνείς διοργανώσεις. Στην υπό ανασκόπηση περίοδο - πέρα από τις μεμονωμένες αξιοσημείωτες περιπτώσεις αξιολογών λογοτεχνικών κειμένων - παρατηρήθηκε και μία τάση προχειρογραφίας, που θα ήταν καλό να αναλυθεί και να ερμηνευθεί. Οι λίγοι εκ-

Γεωργία Ντέτσερ, γενική διευθύντρια Θέατρο Ριάλτο

Η παραγωγή πολιτισμού ενισχύθηκε

Το εγχείρημα της συνόψισης μιας ολόκληρης δεκαετίας σε μερικές αράδες καθίσταται παράτολμο, ιδιαίτερα αν αναλογιστεί κανείς τις κοινωνικο-οικονομικές εξελίξεις την ίδια περίοδο. Παρά τις όποιες επιφυλάξεις, θα αποτιμούσα θετικά την πολιτιστική ανάπτυξη στον τόπο μας. Ας μου επιτραπεί και λόγω της σχέσης μου με το Θέατρο Ριάλτο να περιορισθώ στις παραστατικές τέχνες, αρχίζοντας με τον κυπριακό κινηματογράφο, ο οποίος κάνει επιτυχημένα βήματα και στον διεθνή χώρο, παρά τους οικονομικούς περιορισμούς. Οι προποθέσεις παραγωγής πολιτισμού ενισχύθηκαν πιστεύω καθοριστικά. Είναι ευδιάκριτη ποσοτική αλλά και ποιοτική διαφοροποίηση δημιουργών, του επαγγελματισμού και της εξωστρέφειάς τους. Το θεατρικό τοπίο διευρύνθηκε, οι μεγάλες αλλαγές στη διαδικασία πρόσληψης των ηθοποιών και της θεατρικής επιχορήγησης συνέβαλαν στην αύξηση σχημάτων και σκηνών, εξέλιξη βέβαια που ο χρόνος θα κρίνει καλύτερα. Στο τομέα του χορού, η ίδρυση Στέγης Χορού σε Λεμεσό και Λευκωσία, τα διεθνή δίκτυα και η εισαγωγή νέων κρατικών προγραμμάτων βοήθησαν στη σωστή κατεύθυνση. Αισθητή είναι επίσης μια σημαντική ανάπτυξη στον χώρο της τζαζ και world μουσικής, καθώς και των φεστιβάλ γενικότερα, που αγγίζουν πια διεθνή επίπεδα διοργάνωσης και παρουσιάζουν ιδιαίτερα ενδιαφέρον λόγω της διασποράς τους εκτός αστικών κέντρων. Τέλος, δεν θα μπορούσα να μη συμπεριλάβω στη δεκαετία και τη διοργάνωση του πιο σημαντικού ευρωπαϊκού πολιτιστικού θεσμού, αυτού της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης, το 2017, ο οποίος έδωσε την ευκαιρία στην Πάφο να δημιουργήσει διεθνή δίκτυα, σημαντικές παραγωγές αλλά και εξαιρετικές υποδομές.



ΠΟΙΟΤΙΚΗ ΥΠΕΡΟΧΗ



/zorbascy

www.zorbas.com.cy

my
BAKERY
CLUB

Εξερεύνηση της εξέλιξης ανθρώπινου πολιτισμού

Το *Theatrum Vitae* έχει στόχο να ενώσει τους ανθρώπους μέσα από δημιουργικές και επιμορφωτικές διαδικασίες

Συνέντευξη στον
ΑΠΟΣΤΟΛΟ ΚΟΥΡΟΥΠΑΚΗ

Ο Rafael Porzycski, Concept Creator και η Olga Balakleets ιδρυτές της πλατφόρμας *Theatrum Vitae* στην Κύπρο μιλούν για το εγχείρημά τους στην «Κ». Η πολιτιστική πλατφόρμα *Theatrum Vitae* ιδρύθηκε από τον αρχιτέκτονα Rafael Porzycski και τη μουσικό και παραγωγό Olga Balakleets και στόχος είναι να ενώσει τους ανθρώπους σε όλο τον κόσμο μέσα από δημιουργικές και επιμορφωτικές διαδικασίες, που καταπιάνονται με την ιστορία του ανθρώπινου πολιτισμού. Η πλατφόρμα *Theatrum Vitae* παρουσιάστηκε επίσημα στις 12 σε διαφορετική εκδήλωση που έλαβε χώρα στο Μουσείο Παλαιόφω, στα Κούκλια της Πάφου. Κατά τη διάρκεια της τελετής παρουσίασης της πλατφόρμας, το κοινό πήρε μια γεύση από την επερχόμενη παράσταση «The Path of Aphrodite». Οι ιδρυτές σημειώνουν ότι ίσως να είναι λίγο υπερ-αισιόδοξοι σχετικά με το τι θέλουν να καταφέρει η διεθνής πολιτιστική πλατφόρμα *Theatrum Vitae*, αλλά θέλουν να βάλουν μεγαλεπήβολους στόχους και προκλήσεις στους εαυτούς τους και στην κοινωνία, η οποία έχει ανάγκη να στοχοστεί περισσότερο την αποστολή της σε αυτό τον πλανήτη.

–Πείτε μας τι είναι η πλατφόρμα *Theatrum Vitae* και ποιοι είναι οι στόχοι της.

–Ραφαέλ: Δεν σας κρύβω ότι ίσως να είμαστε λίγο υπερ-αισιόδοξοι σχετικά με το τι θα θέλαμε να καταφέρει η διεθνής πολιτιστική πλατφόρμα *Theatrum Vitae*. Όμως γιατί να μη βάζουμε μεγαλεπήβολους

στόχους και προκλήσεις στους εαυτούς μας και στην κοινωνία, η οποία έχει ανάγκη να στοχοστεί περισσότερο την αποστολή της σε αυτό τον πλανήτη; Η πλατφόρμα στόχο έχει να ενώσει τους ανθρώπους σε όλο τον κόσμο μέσα από δημιουργικές και επιμορφωτικές διαδικασίες, που καταπιάνονται με την ιστορία του ανθρώπινου πολιτισμού, αρχίς γενομένων από τη μυθολογία και συγκεκριμένα μία από τις πιο αγαπημένες θεές, την Αφροδίτη. Η πλατφόρμα *Theatrum Vitae*, που σημαίνει «θέατρο ζωής», κατά κάποιο τρόπο αντικατοπτρίζει τις ζωές μας και τις αέναες αλλαγές και μεταλλάξεις που συμβαίνουν τόσο στη σκηνή, όσο και στην πραγματικότητα.

–Πώς προέκυψε αυτή η ιδέα;
–Ραφαέλ: Η ιδέα προέκυψε κατά τη διάρκεια μιας από τις πιο σκοτεινές περιόδους της ζωής μου, όταν μόνο η ελπίδα μπορούσε να αλλάξει τα πάντα. Η ανάγκη για δημιουργία μπορεί να είναι απίστευτα δυνατή και θεραπευτική και είναι με αυτό τον τρόπο που η ιδέα αυτή ξεκίνησε. Στην αρχή ως κάτι άμορφο, που στη συνέχεια όμως αναπτύχθηκε και πήρε σάρκα και οστά.

–Όλγα: Αυτή την όμορφη ιδέα μοιράστηκε μαζί μου ο Rafael αμέσως μετά τη γνωριμία μας στην Κύπρο. Ένιωσα το ίδιο με αυτόν: ανανεωμένη, ενεργοποιημένη και έτοιμη να ξεκινήσω κάτι νέο και συναρπαστικό μετά από πολλά χρόνια στη βιομηχανία θεάματος χωρίς να έχω συναντήσει πολλές συγκινητικές ιδέες.

–Με ποιον τρόπο ακριβώς θα υλοποιήσετε τους στόχους σας;
–Ραφαέλ: Αναπόφευκτα, αναμένουμε ότι θα είναι μια πολύ επίπονη



Οι δύο εμπνευστές της πλατφόρμας επισημαίνουν ότι στόχος τους είναι να φέρουμε τους ανθρώπους πιο κοντά, μέσα από την αγάπη και την ειρήνη, συστατικά που χρειαζόμαστε σήμερα περισσότερο από ποτέ.

διαδικασία από πολλές απόψεις. Χρειάζεται πλήρη αφοσίωση και πίστη από τους υποστηρικτές μας, τόσο σε επίπεδο Πολιτείας, όσο και ιδιωτικού τομέα. Πρόκειται για μία πολυεπίπεδη προσπάθεια σύζευξης πολλών μεμονωμένων δημιουργικών διαδικασιών και συντονισμού πολλών καλλιτεχνικών ομάδων και άλλων εκτελεστών από διαφορετικές χώρες.

–Όλγα: Έχουμε στήσει μια δυνατή ομάδα, η οποία είναι αφοσιω-

μένη στη διασφάλιση της καλύτερης καλλιτεχνικής ποιότητας. Έχει την ικανότητα να επικονώνει με σαφήνεια το μήνυμα που θέλουμε να στείλουμε προς τα έξω, ιδιαίτερα σε λάτρες της τέχνης απ' όλο τον κόσμο, που επισκέπτονται ήδη ή που θα μπορούσαν να επισκεφτούν το νησί για να παρακολουθήσουν τις θεαματικές παραστάσεις. Θα αναπτύξουμε, επίσης, σχέσεις με πολλά σχολεία προς ενίσχυση του επιμορφωτικού χαρακτήρα του έργου, ενώ αξιοποιούμε ιδιαίτερα τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, για να διευρύνουμε το ακροατήριό μας.

–Γιατί επιλέξατε την Κύπρο για να υλοποιήσετε αυτή την ιδέα;

–Ραφαέλ: Διατηρούμε μια βαθιά αγάπη για την Κύπρο και για τον αρχαίο της πολιτισμό. Δεν θα μπορούσαμε εξάλλου να σκεφτούμε καλύτερο προορισμό για να αποτινύμε φόρο τιμής στη μυθολογία από τον χώρο γέννησής της Αφροδίτης. Η Κύπρος είναι, επίσης, ένας διαχρονικός, διεθνής προορισμός για σκοπούς τουρισμού και επιχειρηματικότητας και πιστεύουμε ότι το έργο μας μπορεί να συμβάλει στην ενίσχυση του ρόλου της αυτού.

–Πώς οι νέες τεχνολογίες κάνουν διαφορετική την πλατφόρμα σας;

–Ραφαέλ: Σχεδιάζουμε να χρησιμοποιήσουμε τις καλύτερες τε-

χνολογίες ως μέρος των πολυσύνηθων παραγωγών μας, ενώ ταυτόχρονα μέσα από το περιεχόμενο των παραστάσεών μας θα προσπαθήσουμε να περάσουμε το μήνυμά μας, όπως και τις νέες τεχνολογίες αποσυνδέουν τους ανθρώπους μεταξύ τους.

–Όλγα: Μέσα από τη διαδικασία που ανέφερε ο Rafael, στόχος μας είναι να φέρουμε τους ανθρώπους πιο κοντά, μέσα από την αγάπη και την ειρήνη, συστατικά που χρειαζόμαστε σήμερα περισσότερο από ποτέ.

–Η πρώτη εμφάνιση της πλατφόρμας τι εντυπώσεις σας άφησε;

–Όλγα: Η εκδήλωση για την παρουσίαση της πλατφόρμας πραγματοποιήθηκε με ιδιαίτερη επιτυχία και η ιδέα μας αγκαλιάστηκε με συγκίνηση από τους προσκεκλημένους μας, οι οποίοι είχαν την ευκαιρία να πάρουν μια γεύση του τι ετοιμάζουμε για το επερχόμενο καλοκαίρι. Η επιλογή του χώρου, το Ιερό της Αφροδίτης, δεν έγινε τυχαία. Πρόκειται για την περιοχή από την οποία θεωρείται ότι κατέγεται η θεά, και η οποία απέχει μόλις λίγα λεπτά από τον χώρο των παραστάσεών μας, την Πέτρα του Ρωμίου. Οι προσκεκλημένοι μας απόλαυσαν ένα πολύ ατμοσφαιρικό βράδυ και πιστεύουμε ότι εισέπραξαν έντονα το μήνυμά της πλατ-

φόρμας. Θα πρέπει επίσης να εκφράσω την ευγνωμοσύνη μας για την στήριξη που λάβαμε για την εκδήλωση από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, κ. Αναστασιάδη, τον υπουργό Παιδείας και Πολιτισμού, κ. Χαμπαούρη, τον δήμαρχο Πάφου, κ. Φαίδωνος και τον πρόεδρο του Δημοτικού Συμβουλίου Κουκλίων, κ. Νικολάου.

–Τι ακριβώς θα δούμε το καλοκαίρι του 2019;

–Ραφαέλ: Το καλοκαίρι του επερχόμενου έτους θα πραγματοποιηθεί σειρά φαντασμαγορικών παραστάσεων με τίτλο «The Path of Aphrodite». Στις παραστάσεις θα πρωταγωνιστεί διεθνής ομάδα δημοφιλών καλλιτεχνών και νέων ταλέντων, οι οποίοι αντικατοπτρίζουν διαφορετικές προσεγγίσεις της τέχνης του θεάματος, όπως είναι η μουσική, ο χορός και το θέατρο. Θα είναι μια πραγματική σύντηξη πολλών υφών, τα οποία θα συνοδεύονται από θεαματικά σκηνικά και κοστούμια, αλλά και από εντυπωσιακή τεχνολογία. Το κοινό θα γίνει θεατής της μοναδικής ιστορίας της Αφροδίτης, της γέννησής και των σχέσεών της με άλλους Έλληνες θεούς. Με τον τρόπο αυτό, η τόσο σημαντική πολιτιστική κληρονομιά του νησιού θα ζωντανέψει, αλλά αυτή τη φορά με έναν ξεχωριστό δημιουργικό και σύγχρονο τρόπο.



Ο πολιτισμός σε άλλο επίπεδο

Ηθοποιός Πάολα Χατζηλαμυρή δήλωσε στην «Κ» σχετικά με τη συμμετοχή της στην παρθενική εμφάνιση του *Theatrum Vitae*: «Η τελετή έναρξης του *Theatrum Vitae* και η συμμετοχή μου με τον ρόλο της θεάς Αφροδίτης αποτελεί μεγάλη τιμή για μένα! Ο πολιτισμός και η τέχνη βρίσκονται σε άλλο επίπεδο και χαιρόμαι που αποτελώ μέρος αυτής της φανταστικής πολιτιστικής πλατφόρμας! Όλγα και Ραφαέλ, σας ευχαριστώ!». Οι προγραμματισμένες παραστάσεις «The Path of Aphrodite» για τον Ιούλιο του 2019 θα πραγματοποιηθούν στην Πέτρα του Ρωμίου, σημείο γέννησής της θεάς της Ομορφιάς και του Έρωτα.



MISE EN PLACE / Της ΓΙΟΥΛΗΣ ΕΠΤΑΚΟΙΛΗ

Η αξεπέραστη συνταγή του κλασικού

Η παράδοση δεν είναι σουβενίρ, δεν είναι τοτέμ. Εχεις το περιθώριο να την πειράξεις, αν πιστεύεις ότι θα προσθέσεις κάτι καινούργιο, ότι θα τη φρεσκάρεις, θα την ανανεώσεις, διευρύνοντας το κοινό της και κατακτώντας νέες ηλικίες.

Ένα καλό παράδειγμα εφαρμογής αυτού του μπολιασμάτος είναι η μουσική. Έχουν γίνει εξαιρετικοί πειραματισμοί σε πολλά είδη, έχουν γεννηθεί καινούργιες ιδέες, ενδιαφέροντα ακούσματα που κέρδισαν μικρότερες ηλικίες. Αν μείνουμε

στα ελληνικά, ο Βαμβακάρης έχει γίνει σουβενίρ, ο Τσιτσάνης gypsy, η Πόλυ Πάνου free jazz, δεν λείπει η φαντασία από τους Έλληνες καλλιτέχνες, ίσως το όραμα αρκετές φορές, αλλά, όπως συμβαίνει σε όλα τα πράγματα, κάποια είναι επιτυχημένα, κάποια άλλα αδιάφορα ή και κακά.

Το ίδιο ισχύει στο θέατρο, στην όπερα, στο μπαλέτο, η λίστα είναι ατελείωτη. Κάθε γενιά πιστεύει ότι μπορεί να τα καταφέρει καλύτερα ή έστω να πάει λίγο παρακάτω από

την προηγούμενη, σε περιοχές ανεξερεύνητες, και σε αρκετές περιπτώσεις είναι έτσι.

Όμως τώρα που το ξανασκεπτόμαστε, κάποια πράγματα δεν τα πειράζεις. Απλώς τα αφήνεις όπως είναι. Οχι γιατί είναι ιερά, αλλά γιατί δεν χρειάζεται να το κάνεις. Η μόδα δίνει τέτοια παραδείγματα. Για παράδειγμα, δεν έχεις κανέναν απολύτως λόγο να αλλάξεις τις κλασικές δικρωμες γόβες της Σανέλ. Σχεδιάστηκαν το 1957 από την ίδια την Κοκό Σανέλ, παραμένουν ουσια-

στικά αναλλοίωτες και γι' αυτό τόσο χρόνια μετά εξακολουθούν να είναι περιζήτητες. Ας πάμε τώρα στο αγαπημένο μας θέμα, το φαγητό, την κουζίνα, κατεχοκίν εργατήριο γεύσεων και χώρο πειραματισμού. Είναι πράγματι δύσκολο να αντισταθείς στον πειρασμό να δοκιμάσεις, να αποδομήσεις, να δημιουργήσεις κάτι εντελώς καινούργιο με γνωστά υλικά. Υπάρχει όμως ένα σημείο, μια λεπτή γραμμή που, αν την περάσεις, η διάθεση για πειρατισμό γίνεται

αγωνία για πρωτοτυπία, και η αγωνία δεν είναι ποτέ καλός σύμβουλος. Τα τελευταία χρόνια, η Ελλάδα έχει δεχθεί πλήθος επιρροών από κουζίνες του κόσμου, νέες πρώτες ύλες κυκλοφορούν σχεδόν παντού, από τα ντελικατέσεν μέχρι το συνοικιακό σούπερ μάρκετ, οι καινούργιες τάσεις και τεχνικές εισάγονται σχεδόν αμέσως. Μπορείς να βρεις παντού τα πάντα, αλλά φυσικά δεν ταιριάζουν όλα μεταξύ τους. Ο γαύρος μαρινάτος δεν ταιριάζει στο ίδιο πιάτο με τη ρικότα που σερβίρει

νεοταβέρνα στο κέντρο της Αθήνας. Το σπιρτόζικο, ελαφρώς σκορδάτο και ξιδάτο γαβράκι του καφεενείου και του ουζερί είναι υπέροχο από μόνο του, δεν έχει ανάγκη από κάποια ιταλική παρουσία δίπλα του για να αναδειχθεί η νοστιμιά του. Η αναζήτηση της πρωτοτυπίας δεν είναι μονόδρομος. Μερικές φορές, αρκεί απλώς να εκτελείς άψογα κάτι που είχαν σκεφτεί άλλοι πριν από σένα. Δεν είναι εύκολο, και, όταν το πετυχαίνεις, σίγουρα είσαι άξιος θαυμασμού.



ΚΑΙ Ε
εχόν γελοιο
ΠΡΑΤΗΡΙΑ
Χουσοχών No. 48.
Κανάρη No. 97.
Θερμοφυλών No. 11.
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕ
δης Μουσιών No. 3
δης Διονυσίου No. 49

Στιγμές
ζωής,
στιγμές
Λαϊκού



Τρία άτομα, ένα όραμα, το καλύτερο χαρμάνι καφέ της Κύπρου.
Κάπως έτσι, το 1948, ξεκίνησε η ιστορία του Καφέ Λαϊκού.
Σήμερα, με 70 χρόνια χρυσής αναδρομής, το άρωμα και η γεύση του Καφέ Λαϊκού
μας συνδέουν με τις πιο νοσταλγικές μας στιγμές και τον καθιστούν
ως τον καλύτερο καφέ, τον Χρυσό καφέ της Κύπρου.



Your real top up shopping experience

23
STORES



Λευκωσία

- Αριστοφάνους 19, Στρόβολος
- Λεωφόρος Καλλιπόλεως 34
- Λεωφ. Αγλαντζιάς 67
- Λεωφ. Στροβόλου 131
- Ιφιγενείας 24Δ, Στρόβολος
- Κάσου 46, Άγιοι Ομολογητές
- Αρμενίας 19Β, Στρόβολος
- Λεωφ. Κων/πόλεως 63Β, Στρόβολος
- Λεωφ. Λάρνακος 131, Αγλαντζιά

Λεμεσός

- Λεωφ. Ομονοίας 18
- Κωστή Παλαμά, 32, Μέσα Γειτονιά **NEW**
- Γρηγορίου Αυξεντίου 31, 4529, Πύργος
- Αλκιδάμου 1, Βιομ. Περιοχή Αγ. Αθανασίου
- Μίλτωνος 39, Άγιος Σπυριδωνας
- Ιερού Λόχου 16, Κάψαλος
- Κορίβου 44, Εκάλη
- Ελευθερίας 66, Παλώδια

Λάρνακα

- Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου 110, Κίτι
- Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου 58, Λιβάδια
- Γρίβα Διγενή 11, Ορόκλινη
- Αρχιμήδους 1, Φανερωμένη
- Λεωφόρος Αρχ. Μακαρίου 22, Αραδίππου
- Κέρμια Δασάκι Beach, Πύλα



Building on our Values... Honouring our Legacy

Sectors of investment:

State Of The Art
Logistic Solutions

Smart Platforms For Online
Retailing Throughout The World

Press Distribution

Publishing

Pharmacy Distribution

Logistics And Supply Chain
Consultation Services

International And Domestic
Courier Services

FMCG

Entertainment

Real Estate

Kronos Corporate Group Limited | KCG LTD

A: 345A Limassol Avenue, Nisou Industrial Area, 2571 Nisou P.O BOX 23694, 1685 Nicosia - Cyprus

T: +357 22 711111 **F:** +357 22 323942 **E:** info@kronospublic.com **W:** www.kronospublic.com



Μια κοινωνία
δεν μπορεί να είναι
ανθεκτική και υγιής
χωρίς Τύπο που
δικαιούται να λέει
**«το είπα πρώτος,
με το όποιο τίμημα»**

Χρόνια Πολλά